

每日一句影视口语：少女杀手，男中极品实用英语考试 PDF  
转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/560/2021\\_2022\\_\\_E6\\_AF\\_8F\\_E6\\_97\\_A5\\_E4\\_B8\\_80\\_E5\\_c96\\_560572.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/560/2021_2022__E6_AF_8F_E6_97_A5_E4_B8_80_E5_c96_560572.htm) “女性杀手，男中极品，花花公子”在英语口语里要怎么说？口语说法：ladies' man, man's man, man about town 【影视实例】素材来源：《随爱沉沦》

剧情简介：凯切布洛克是一家报社的新闻记者，天生一副潇洒倜傥、风度翩翩的外表，再加上他能言善道，才华过人，自然成为众多名媛淑女的梦中情人，堪称风流一时的“钻石王老五”…… 【台词片段】 Peter MacMannus:

You had a story due yesterday, but I gave you more time. I held the presses so you could get your scoop on Nazis hiding in Argentina. Then I see this! "Item: KNOW magazine's star journalist, Catcher Block "ladies' man, man's man, man about town", was seen leaving the Copa last night with a doggie bag and three girls from the floor show." Catcher Block: I took the Bossa Nova triplets to Cocoa Beach. NASA was throwing a luau. 【台词翻译】彼得：你昨天就该交一篇报导了，不过我多给了你些时间，延缓印刷让你好挖到阿根廷窝藏纳粹分子的独家新闻。接着我就看了着这个：“消息：《知道》杂志的明星记者，凯切布劳克，那个‘女性杀手，男性榜样，出了名儿的浪荡公子’被目击带着一个食物袋走出了巴拿马Copa航空公司，与他共行的还有三位歌舞女郎。”凯奇：我带了那巴萨诺瓦三姐妹去了可可海滩，航天航空局在那儿开夏威夷宴会。 【口语讲解】ladies' man, man's man, man about town 有一部电影就叫做The Ladies Man，译名为“女性杀手”，没错，ladies' man是个习

语，就是指“喜欢在女人中厮混的男人. 喜与女人交际的男人. 讨女人喜欢的男人”，中文里面最简洁的一说也就是“女性杀手”了，小到8岁幼女，老到80岁老妪通吃.....。

“man ' s man”就比较好理解，“男人中的男人”，会在国外时尚杂志上看到这样的称呼，通常边上会放一张肌肉男之类的照片什么，哈哈~~还搜到亚马逊上一本书叫做“A Guy ' s Guide to Being a Man ' s Man”，搞笑It. man about town也是固定搭配，就是指“浪荡公子”，所谓about town其实是表示“喜欢在城里闲逛”，闲逛之地自然是说指吧、剧场、夜总会、舞厅之类的咯。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)